JETREED

FINECORSA MAGNETICI con CONTATTO REED

MAGNETIC LIMIT SWITCHES with REED CONTACT



CE SRL

[redacted]

JETREED

VER. 21.00

INDICE / *INDEX*

JETREED - FINECORSA MAGNETICO SERIE R & P - *MAGNETIC LIMIT SWITCH SERIES R & P:*

1) INTRODUZIONE / *INTRODUCTION*

1.1 JETREED - Principali caratteristiche/ *Main characteristics*

2) CARATTERISTICHE CONTATTO REED / *REED CONTACT CHARACTERISTICS*

3) JETREED - CARATTERISTICHE INVOLUCRO / *ENCLOSURE CHARACTERISTICS:*

3.1 SERIE R - Metallico - Impiego in area IP66/67 (zona sicura) ed Exia (componente semplice per sicurezza intrinseca)
SERIES R – Metallic - Use in area IP66/67 (safe zone) and Exia (simple component for intrinsic security)

3.2 SERIE R - Metallico - Versione antideflagrante ATEX Exd / *SERIES R – Metallic - ATEX Exd Explosion Proof Version*

3.3 SERIE R - Metallico - Versione antideflagrante ATEX Exd / *SERIES R – Metallic* ATEX Exd Explosion Proof Version

3.4 SERIE P - Involucro plastico per utilizzo generico. Specifico per indicazione posizione valvole in custodie GLOBTOP
SERIE P - Plastic enclosure generic use.- Specific for indicating valve position in GLOBTOP box

4) JETREED - COMPOSIZIONE CODICE PRODOTTO / *PRODUCT CODE OMPOSITION*

4.1 Serie R :- Impiego in Area IP66/67 (zona sicura) ed Exia (Componente semplice) - TAB.1
Series R - Use in Area IP66/67 (Safe Zone) and Exia (simple Component) - TAB.1

4.2 Serie R : Versione antideflagrante Exd certificata ATEX ed IECEx - TAB.2
Series R – Exd Explosion Proof Version certified ATEX and IECEx - TAB.2

4.3 Serie R con morsettiera: Versione antideflagrante Exd certificata ATEX - TAB.3
Series R whit terminal strep – Exd Explosion Proof Version certified ATEX - TAB.3

4.4 Serie P: impiego in area IP66/67 (zona sicura) - TAB.4 – involucro plastico
Series P: - Use in area IP66/67 (safe zone) - TAB.4 - Plastic enclosure

5) MAGNETI DI ATTUAZIONE / *ACTUATION MAGNETS*

5.1 Magneti d'attuazione per JETREED serie R / *Actuation magnets for JETREED series R*

5.2 Magneti d'attuazione per JETREED serie P / *Actuation magnets for JETREED series P*

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

1) Introduzione / *Introduction*

Cenni storici sui contatti reed / *Historical notes on the reed contacts*

Il contatto reed fu inventato presso i laboratori della Bell Telephone da W.B.Elwood nel 1936. Lo scopo principale era quello d'ottenere un contatto miniaturizzato che fosse in grado, attraverso un campo magnetico generato da una bobina, di commutare bassissimi valori di potenze (VA o Watt) e di poter essere inserito nei circuiti elettronici con ingombri ridotti.

The reed was invented at Bell Telephone Laboratories in 1936 by W.B.Elwood. The main purpose was to get a touch of miniaturized were able, through a magnetic field generated by a coil to switch very low values of power (VA or W) and can be inserted in the electronic circuits with reduced dimensions

Caratteristiche dei contatti reed / *Characteristics of reed contacts*

Il contatto reed è composto da due lamelle metalliche (C - NO, contatto SPST) o tre (C- NC –NO, contatto SPDT) di tipo conduttivo e magnetizzabili, inserite in un tubo di vetro sigillato ermeticamente. La commutazione del contatto dalla posizione di riposo a quella di lavoro (chiusura del NO), avviene attraverso l'avvicinamento di un magnete permanente (soluzione adottata per finecorsa con funzione di controllo posizioni d'organi in movimento; es.: valvole, serrande, porte ecc.) od attraverso un campo elettromagnetico di una bobina (soluzione adottata nei Relè Reed per circuiti elettronici).La sensibilità del contatto reed è misurata attraverso la quantità d'energia magnetica necessaria per la sua commutazione; l'unità di misura che determina questa quantità è l'Ampere-Turns (AT) e corrisponde al numero di spire di una bobina moltiplicato per la corrente che la percorre. Attraverso la reazione del contatto reed ad un determinato range del valore AT applicato, si determina la sua qualità/sensibilità.
In definitiva possiamo dire che più è ristretto il range AT (Δ AT) tanto più selettiva sarà la risposta del contatto in funzione del campo magnetico applicato.

Particolare attenzione deve essere posta nella scelta del contatto reed in funzione dei valori di corrente- tensione applicati e nel metodo d'incapsulamento per proteggerlo da urti e vibrazioni esterne.
Nella scelta del reed bisogna sempre conoscere il valore di potenza di commutazione del contatto (Volt x Amp) e confrontarlo con la corrente e tensione necessaria. Se ad esempio dobbiamo far commutare 2A a 24Vdc, bisogna utilizzare un contatto reed con le seguenti caratteristiche:

- tensione di commutazione non inferiore ai 24Vdc.
- corrente di commutazione non inferiore ai 2A.
- potenza di commutazione non inferiore ai 48W (24Vdc x2A).

The reed switch consists of two metal plates (C - NO, SPST) or three (C-NC-NO, SPDT) conductive and magnetizable, placed in a hermetically sealed glass tube.The switching of the contact from the rest position to the working (closing of NO), is through the approach of a permanent magnet (for limit switch solution with control function positions of moving parts, eg. valves, dampers, doors, etc..) or through an electromagnetic field of a coil (the solution adopted in Reed Relays for electronic circuitry).The sensitivity of the reed switch is measured by the amount of magnetic energy needed for its switching, the unit of measurement that determines this quantity is the Ampere-Turns (AT) and corresponds to the number of turns of a coil multiplied by the current that 'crosses.Through the reaction of the reed switch to a certain range of the AT value is used, when it determines the quality / sensitivity. In short we can say that the more restricted the range AT (AT Δ), the more selective will be the response of the contact as a function of applied magnetic field.

Particular attention should be paid to the choice of the reed at the values of current-voltage applied and the method of encapsulation to protect it from external shocks and vibrations.
***In the selection of the reed must always know the value of switching power of touch(Volt x Amps)** and compare it with the current and voltage required. For example, if we have to switch 2A at 24Vdc, you need a reed with the following features:*

- switching voltage of not less than 24Vdc.
- switching current of not less than 2A.
- switching power no less than 48W (24Vdc x 2A).

La nostra proposta / *Our proposal*

Attraverso la ns. esperienza trentennale nella commercializzazione dei finecorsa, maturata nei settori industriali di tipo Chimico, Petrolchimico, Energia,Trattamento acque e all'evoluzione tecnologica del contatto reed (potenze di commutazione elettrica più elevate, materiali più pregiati e duraturi) abbiamo realizzato un **nuovo finecorsa magnetico di prossimità con contatto reed denominato *JETREED*.**
L'utilizzo del sensore magnetico ***JETREED***, grazie al metodo d'incapsulamento e alla qualità dei materiali utilizzati, garantisce nel suo genere un **ottimo rapporto qualità-prezzo.** Affidabilità, precisione nel tempo e protezione da urti e vibrazioni esterne, sono ulteriori caratteristiche salienti presenti nel prodotto che lo rendono particolarmente adatto anche in aree pericolose denominate Exd o Exia con relativa certificazione Atex.

Through ns. Thirty years experience in marketing limit, experience in the industrial chemical, petrochemical, energy, water treatment and technological evolution of the reed switch (switching power supply higher-quality materials and durable) we have developed a new magnetic switch Proximity reed called JETREED.The use of magnetic sensor JETREED, thanks to the encapsulation method and quality of materials used, ensures its kind a good value for money. Reliability, accuracy over time and protection from external shock and vibration, are more salient features in a product which is especially suitable in hazardous areas with Exia or Exd called on ATEX certification.

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

1.1 Principali caratteristiche/ Main characteristics

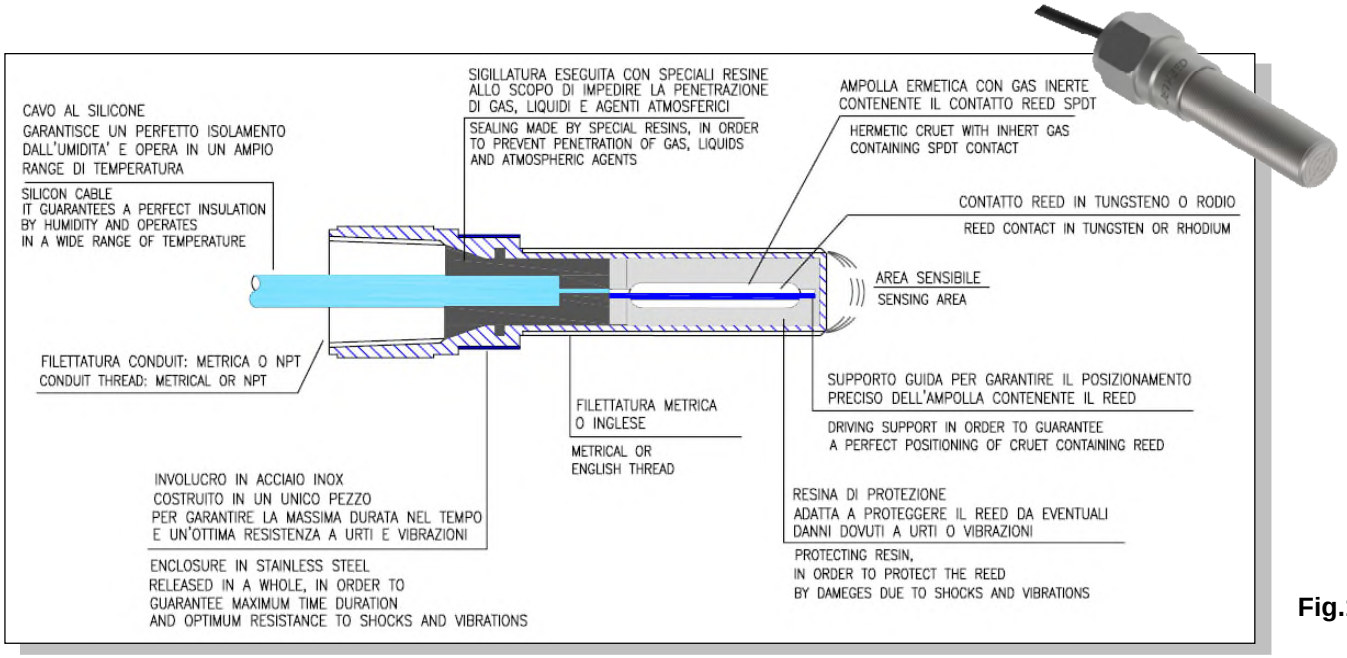


Fig.1)

JETREED **serie R con involucro metallico** ***/ metallic enclosure JETREED***

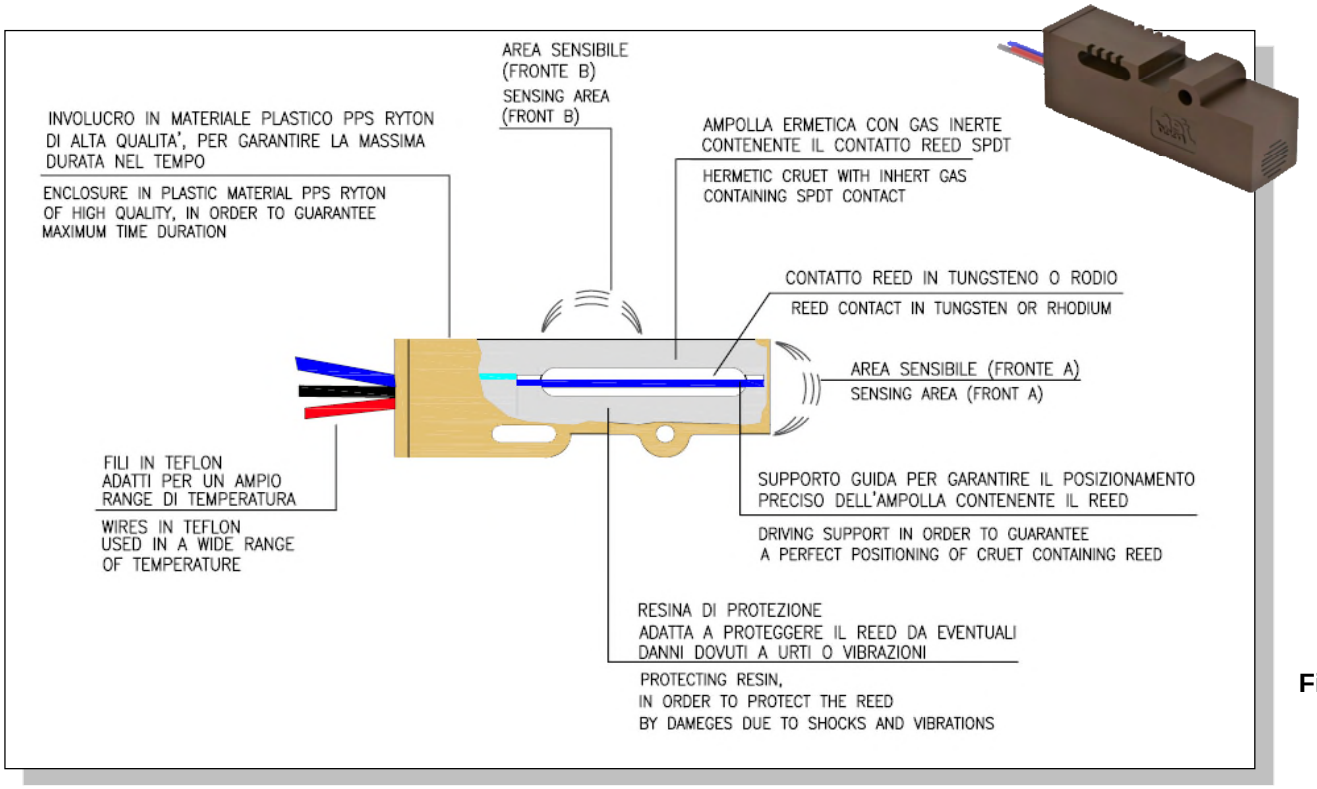


Fig.2)

JETREED **serie P con involucro plastico** */ plastic enclosure JETREED*

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

2) Caratteristiche contatto Reed per serie R & P
Reed contact characteristics for R&P series

MODELLO / *MODEL* R1

Tipo di contatto - *Contact Type*: SPDT

Materiale contatto - *Contact material*: Tungsteno - *Tungsten*

Vita meccanica - *Mechanical life*: circa 100 milioni di operazioni - *about 100 million of operations*

Vita elettrica - *Electrical life*: oltre 600.000 operazioni alla massima potenza - *over 600.000 operations under maximum power*

Tensione, Corrente e Potenza di commutazione del contatto (carico resistivo):
Voltage, Current and Power of contact commutation (resistive load):

Tensione massima *Maximum Voltage*		**Corrente massima** *Maximum Current*		**Potenza di commutazione** *Switcching power*	**Δ Amper-spire** *Δ Ampere-Turns*
Vdc	**Vac**	**Adc**	**Aac**	**W/VA**	**Δ AT**
120	120	3,0	3,0	min. 0,03 ÷ 100 max.	10

Tempo di commutazione (comprende tempo di rimbalzo) - *Operate Time (including bounce)* **:** 4,0 mSec. massimo-*/maximum*

Tempo di rilascio massimo (comprende tempo di rimbalzo) - *Release Time (including bounce)*: 3,9 mSec. massimo-*maximum*

Temperatura d'impiego - *Operating temperature*: -40°C ÷ +125°C

NOTE :

1) Per scelta involucro e Aree di applicazione: vedi Cap. 3
For Choice, Enclosure and application Areas: see Charter 3

2) Per composizione codice prodotto vedi cap.5
For product code composition see cap.5

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

MODELLO / *MODEL* R2

Tipo di contatto - *Contact Type*: SPDT

Materiale contatto - *Contact material*: Tungsteno - *Tungsten*

Vita meccanica - *Mechanical life*: circa 100 milioni di operazioni - *about 100 million of operations*

Vita elettrica - *Electrical life*: oltre 600.000 operazioni alla massima potenza - *over 600.000 operations under maximum power*

Tensione, Corrente e Potenza di commutazione del contatto (carico resistivo):
Voltage, Current and Power of contact commutation (resistive load):

Tensione massima *Maximum Voltage*		**Corrente massima** *Maximum Current*		**Potenza di commutazione** *Switcching power*	**Δ Amper-spire** *Δ Ampere-Turns*
Vdc	**Vac**	**Adc**	**Aac**	**W/VA**	**Δ AT**
500	240	3,0	3,0	min. 3 ÷ 100 max.	10

Tempo di commutazione (comprende tempo di rimbalzo) - *Operate Time (including bounce)* **:** 4,5 mSec. massimo-*/maximum*

Tempo di rilascio massimo (comprende tempo di rimbalzo): *Release Time (including bounce)*: 4,10 mSec. massimo-*maximum*

Temperatura d'impiego - *Operating temperature*: -25°C ÷ +125°C

NOTE :

1) Per scelta involucro e Aree di applicazione: vedi Cap. 3
For Choice, Enclosure and application Areas: see Charter 3

2) Per composizione codice prodotto vedi cap.5
For product code composition see cap.5

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

MODELLO / *MODEL* R3

Tipo di contatto - *Contact Type*: SPDT

Materiale contatto - *Contact material*: Rodio - *Rhodium*

Vita meccanica - *Mechanical life*: circa 100 milioni di operazioni - *about 100 million of operations*

Vita elettrica - *Electrical life*: oltre 600.000 operazioni alla massima potenza - *over 600.000 operations under maximum power*

Tensione, Corrente e Potenza di commutazione del contatto (carico resistivo):
Voltage, Current and Power of contact commutation (resistive load):

Tensione massima *Maximum Voltage*		**Corrente massima** *Maximum Current*		**Potenza di commutazione** *Switcching power*	**Δ Amper-spire** *Δ Ampere-Turns*
Vdc	**Vac**	**Adc**	**Aac**	**W/VA**	**Δ AT**
250	250	1	1	25 max	10

Tempo di commutazione (comprende tempo di rimbalzo) - *Operate Time (including bounce)* : 3,6 mSec. massimo-*/maximum*

Tempo di rilascio massimo (comprende tempo di rimbalzo) - *Release Time (including bounce)*: 4,2 mSec. massimo-*maximum*

Temperatura d'impiego - *Operating temperature*: -25°C ÷ +125°C

NOTE :

1) Per scelta involucro e Aree di applicazione: vedi Cap. 3
For Choice, Enclosure and application Areas: see Charter 3

2) Per composizione codice prodotto vedi cap.5
For product code composition see cap.5

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

MODELLO / *MODEL* R4

Tipo di contatto - *Contact Type*: SPDT

Materiale contatto - *Contact material*: Tungsteno - *Tungsten*

Vita meccanica - *Mechanical life*: circa 100 milioni di operazioni - *about 100 million of operations*

Vita elettrica - *Electrical life*: oltre 600.000 operazioni alla massima potenza - *over 600.000 operations under maximum power*

Tensione, Corrente e Potenza di commutazione del contatto (carico resistivo):
Voltage, Current and Power of contact commutation (resistive load):

Tensione massima *Maximum Voltage*		**Corrente massima** *Maximum Current*		**Potenza di commutazione** *Switcching power*	**Δ Amper-spire** *Δ Ampere-Turns*
Vdc	**Vac**	**Adc**	**Aac**	**W/VA**	**Δ AT**
500	240	3,0	3,0	min. 3 ÷ 100 max.	10

Tempo di commutazione (comprende tempo di rimbalzo) - *Operate Time (including bounce)* : 4,2 mSec. massimo-*/maximum*

Tempo di rilascio massimo (comprende tempo di rimbalzo) - *Release Time (including bounce)*: 3,7 mSec. massimo-*maximum*

Temperatura d'impiego - *Operating temperature*: -60°C ÷ +125°C

NOTE :

1) Per scelta, Involucro e Aree di applicazione: vedi Cap. 3
For Choice, Enclosure and application Areas: see Charter 3

2) Per composizione codice prodotto vedi cap.5
For product code composition see cap.5

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

MODELLO / *MODEL* R5

Tipo di contatto - *Contact Type*: SPDT

Materiale contatto - *Contact material*: Tungsteno dorato – *golden tungsten*

Vita meccanica - *Mechanical life*: circa 100 milioni di operazioni - *about 100 million of operations*

Vita elettrica - *Electrical life*: oltre 600.000 operazioni al massima potenza - *over 600.000 operations under maximum power*

Tensione, Corrente e Potenza di commutazione del contatto (carico resistivo):
Voltage, Current and Power of contact commutation (resistive load):

Tensione massima *Maximum Voltage*		**Corrente massima** *Maximum Current*		**Potenza di commutazione** *Switcching power*	**Δ Amper-spire** *Δ Ampere-Turns*
Vdc	**Vac**	**Adc**	**Aac**	**W/VA**	**Δ AT**
500	240	3,0	3,0	100 max.	10

Tempo di commutazione (comprende tempo di rimbalzo) - *Operate Time (including bounce)* : 4,2 mSec. massimo-/*maximum*

Tempo di rilascio massimo (comprende tempo di rimbalzo) - *Release Time (including bounce)*: 3,7 mSec. massimo-*maximum*

Temperatura d'impiego - *Operating temperature*: -60°C ÷ +125°C

NOTE :

1) Per scelta, Involucro e Aree di applicazione: vedi Cap. 3
For Choice, Enclosure and application Areas: see Charter 3

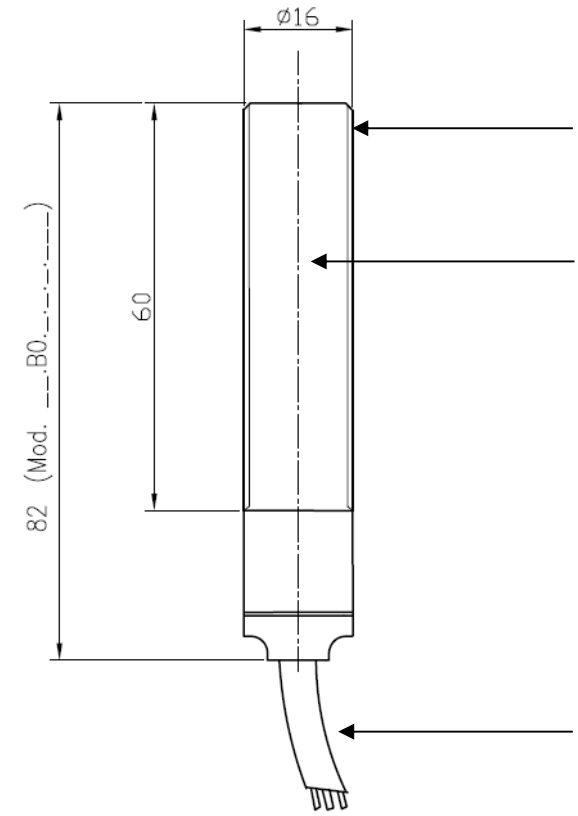
2) Per composizione codice prodotto vedi cap.5
For product code composition see cap.5

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

3) Caratteristiche involucro / *Enclosure characteristic*

3.1 SERIE R – Metallico - impiego in area IP66/67 (zona sicura) ed Exia (componente semplice per sicurezza intrinseca) / *SERIES R – Metallic - use in area IP66/67 (safe zone) and Exia (simple component for intrinsically safe)*

INVOLUCRO TIPO - ENCLOSURE TYPE : B0



FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrical*Metrical*	M16 x 1,5 x 60 mm
UNF	5/8”- 18 UNF x 60 mm

MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L
Ottone / Brass

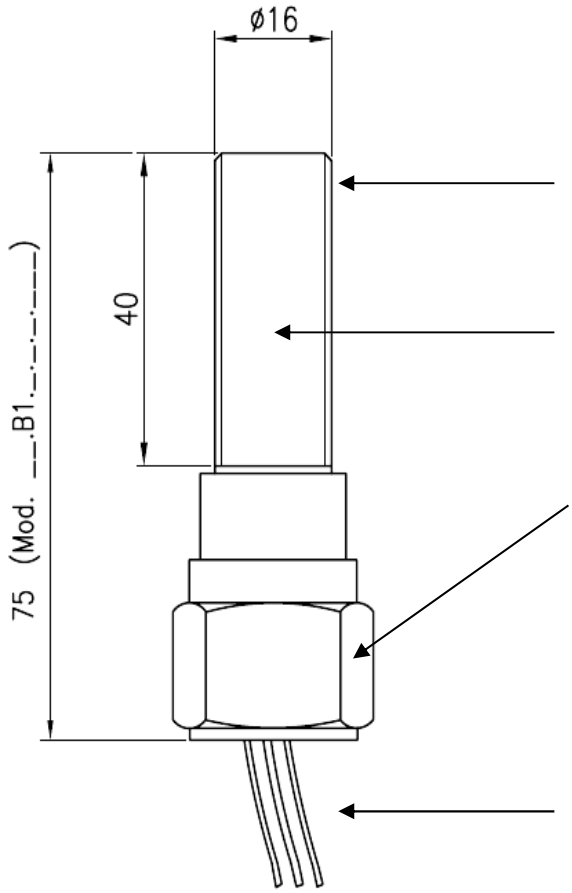
TIPI DI CONDUTTORI / *CONDUCTOR TYPES:*	
CAVO A 3 CONDUTTORI 3 x 0,75mm *3 CONDUCTORS CABLE, 3 x 0,75mm*	Lunghezza Standard: 1m Standard length:
	Lunghezza Standard: 2m Standard length:
	Lunghezza Standard: 5m Standard length:
	Lunghezza da definire Length to be defined

CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*
1 – N/C – Rosso / Red
2 – COMUNE – Nero / Black
3 – N/O – Blu / Blue



CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

INVOLUCRO TIPO - *ENCLOSURE TYPE* : B1



FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrical*Metrical*	M16 x 1,5 x 40 mm.
UNF	5/8”- 18 UNF x 40 mm

MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L
Ottone / Brass

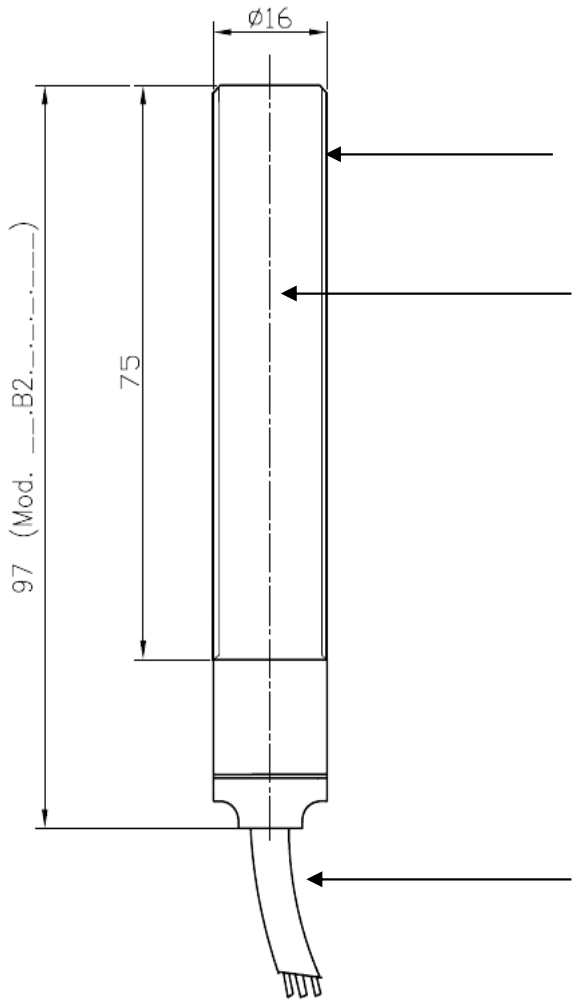
FILETTATURE CONDUIT/*CONDUIT THREADS*	
Metrical*Metrical*	M20X1,5-F
NPT	1/2” NPT-F .

TIPI DI CONDUTTORI / *CONDUCTOR TYPES:*	
CAVO A 3 CONDUTTORI 3 x 0,75mm *3 CONDUCTORS CABLE, 3 x 0,75mm*	Lunghezza Standard: 1m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 2m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 5m. Standard length:
	Lunghezza da definire Length to be defined
CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*	
1 – N/C – Rosso / Red	
2 – COMUNE – Nero / Black	
3 – N/O – Blu / Blue	



CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

INVOLUCRO TIPO - *ENCLOSURE TYPE* : B2



FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrica*Metrical*	M16 x1,5 x 75 mm
UNF	5/8”- 18 UNF x 75 mm

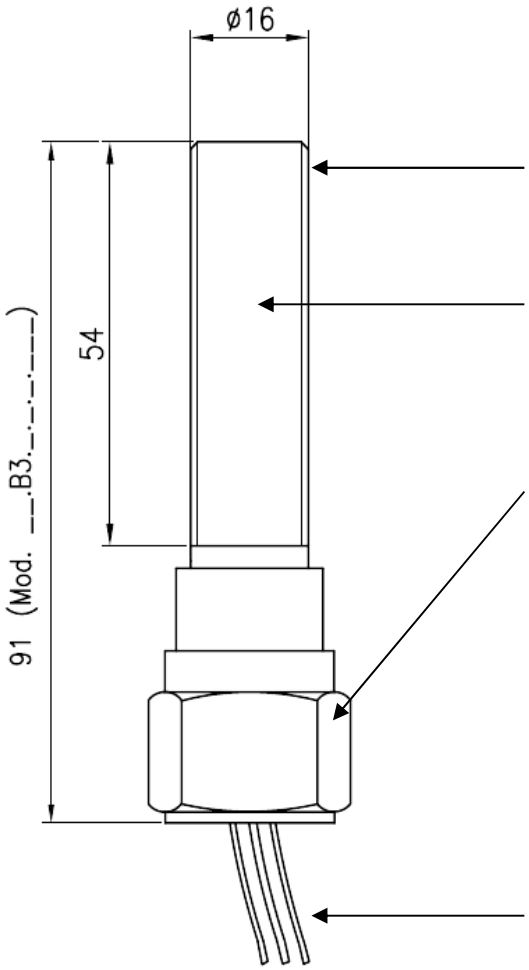
MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L
Ottone / Brass

TIPI DI CONDUTTORI / *CONDUCTOR TYPES:*	
CAVO A 3 CONDUTTORI 3 x 0,75mm *3 CONDUCTORS CABLE, 3 x 0,75mm*	Lunghezza Standard: 1m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 2m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 5m. Standard length:
	Lunghezza da definire Length to be defined
CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*	
1 – N/C – Rosso / Red	
2 – COMUNE – Nero / Black	
3 – N/O – Blu / Blue	



CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

INVOLUCRO TIPO - *ENCLOSURE TYPE* : B3



FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrical*Metrical*	M16 x 1,5 x 54 mm.
UNF	5/8”- 18 UNF x 54 mm

MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L
Ottone / Brass

FILETTATURE CONDUIT / *CONDUIT THREADS*	
Metrical*Metrical*	M20X1,5-F
NPT	1/2” NPT-F .

TIPI DI CONDUTTORI / *CONDUCTOR TYPES:*	
CAVO A 3 CONDUTTORI 3 x 0,75mm *3 CONDUCTORS CABLE, 3 x 0,75mm*	Lunghezza Standard: 1m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 2m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 5m. Standard length:
	Lunghezza da definire Length to be defined

CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*
1 – N/C – Rosso / Red
2 – COMUNE – Nero / Black
3 – N/O – Blu / Blue

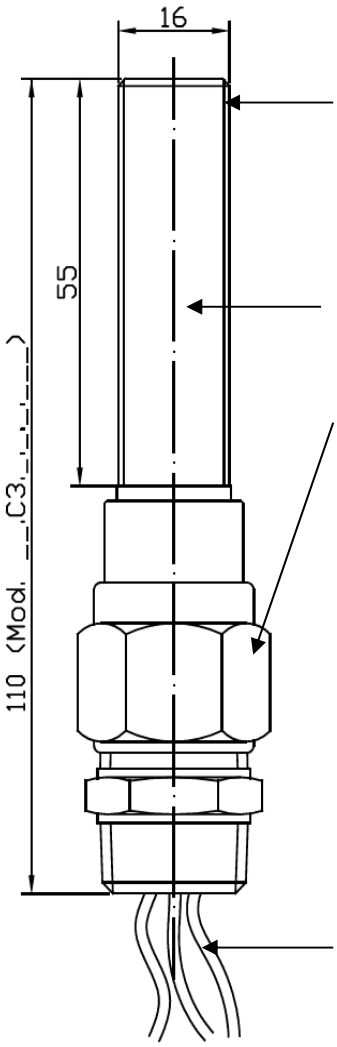


CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

3.3 SERIE R - Metallico - Versione Antideflagrante Exd (Atex - IECEx)

SERIES R - Metallic - Exd - Explosion Proof Version (Atex - IECEx)

INVOLUCRO TIPO - *ENCLOSURE TYPE* : C3 & C4



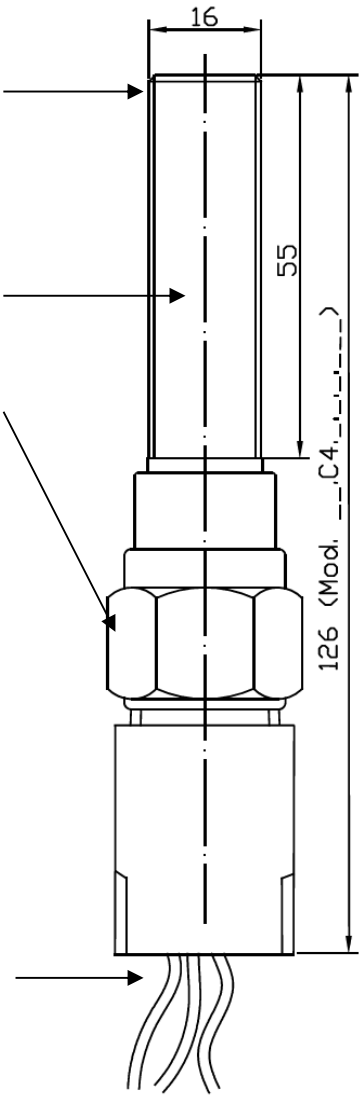
FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrical*Metrical*	M16 x 1,5 x 54 mm.
UNF	5/8”- 18 UNF x 54 mm

MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L

FILETTATURE CONDUIT*/CONDUIT THREADS:*		
1/2” NPT-M	**NPT**	1/2” NPT-F

TIPI DI CONDUTTORI / *CONDUCTOR TYPES:*	
SINGOLI ONDUTTORI *SINGLE CONDUCTORS*: **AWG18**	Lunghezza Standard: 1m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 2m. Standard length:
	Lunghezza Standard: 5m. Standard length:
	Lunghezza da definire Length to be defined

CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*
1 – N/C – Rosso / *Red*
2 – COMUNE – Nero / *Black*
3 – N/O – Blu / *Blue*







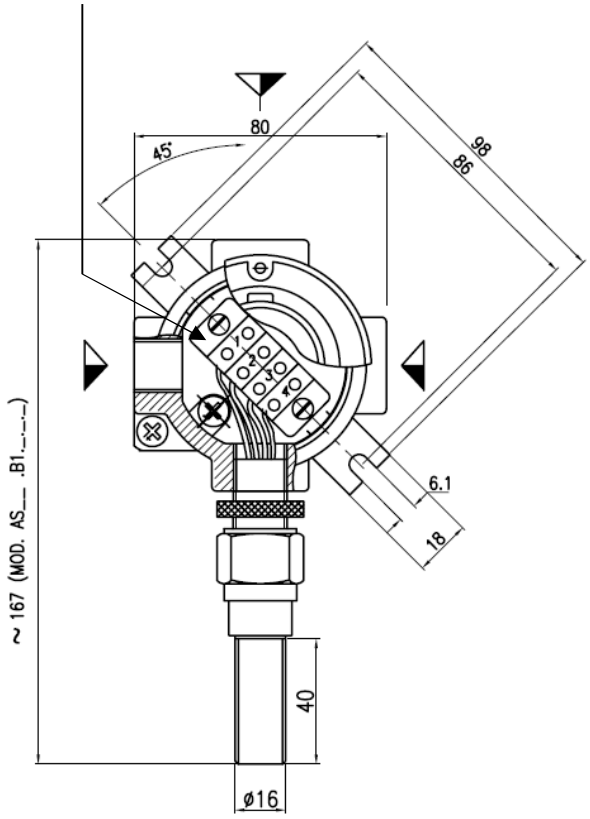
CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

3.4 SERIE R - Metallico CON MORSETTIERA - Versione Antideflagrante Exd (Atex)

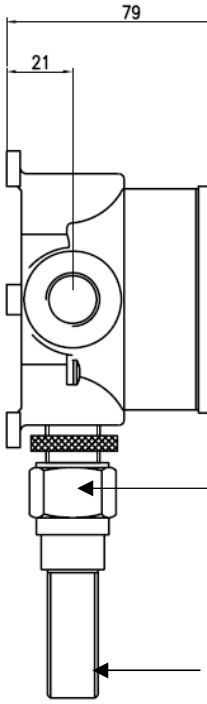
SERIES R - Metallic wiht TERMINAL BOARD - Exd Explosion Proof Version (Atex)

INVOLUCRO TIPO-*ENCLOSURE TYPE*: A._. B1._._._

MORSETTIERA/*TERMINAL STRIP:*	
Wedmüller	Tamb: -60°C ÷ +115°C
Ceramica/Ceramics:	Tamb: -60°C ÷ +125°C



Custodia di derivazione SFX14 in alluminio
SFX14 junction box in aluminium



MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L

FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrica *IMetrical*	M16 x 1,5 x 40 mm.
UNF	5/8”- 18UNF x 40 mm

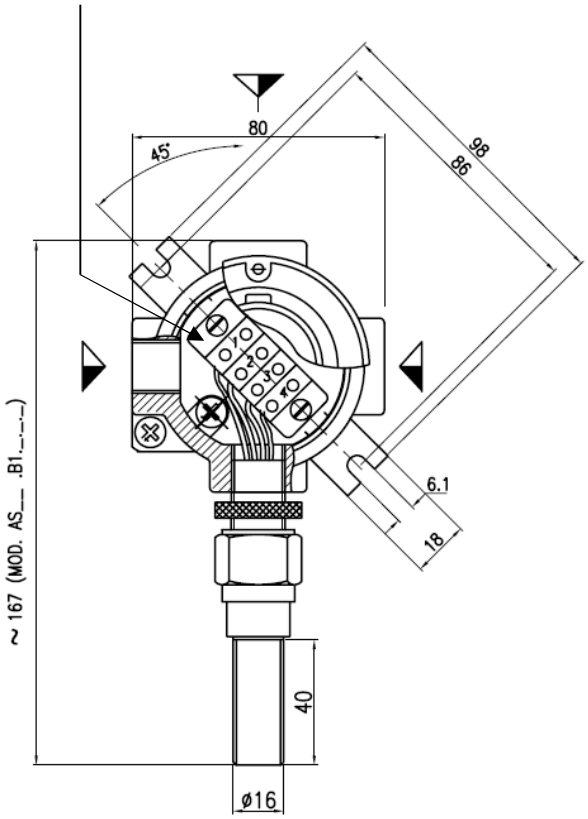
CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*
1 – N/C – Rosso / *Red*
2 – COMUNE – Nero / *Black*
3 – N/O – Blu / *Blue*
4 – OPZIONALE (Terra) – Verde / *OPTIONAL (Ground) – Green*



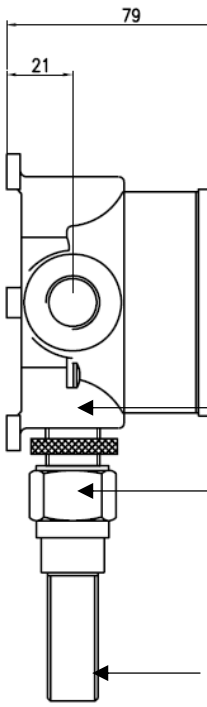
CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

INVOLUCRO TIPO - *ENCLOSURE TYPE* : AS._. B1._._._

MORSETTIERA/*TERMINAL STRIP:*	
Wedmüller	Tamb: -60°C ÷ +115°C
Ceramica/Ceramics:	Tamb: -60°C ÷ +125°C



Custodia di derivazione SFX14 in acciaio inox AISI 316L
SFX14 junction box in AISI 316L stainless steel



MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L

FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrica *IMetrical*	M16 x 1,5 x 40 mm.
UNF	5/8”- 18UNF x 40 mm

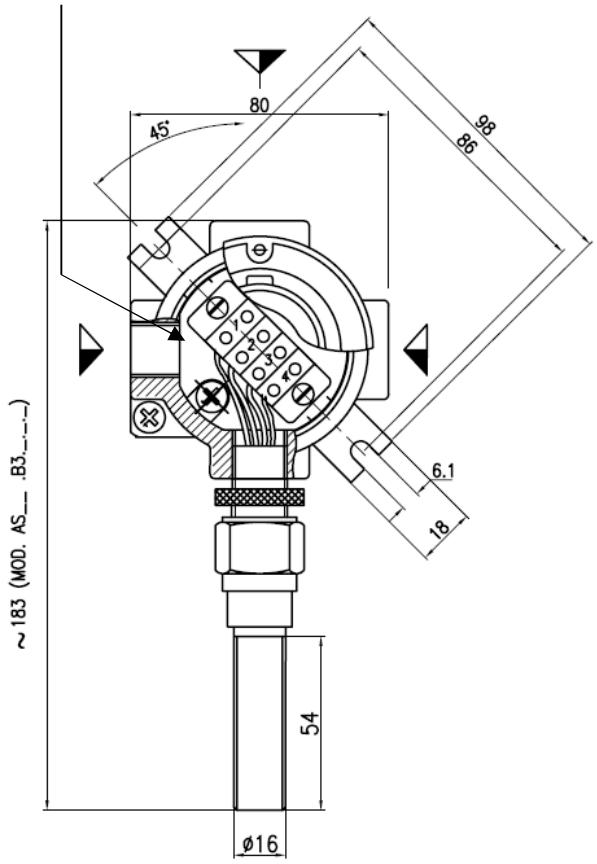
CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*
1 – N/C – Rosso / *Red*
2 – COMUNE – Nero / *Black*
3 – N/O – Blu / *Blue*
4 – OPZIONALE (Terra) – Verde / *OPTIONAL (Ground) – Green*



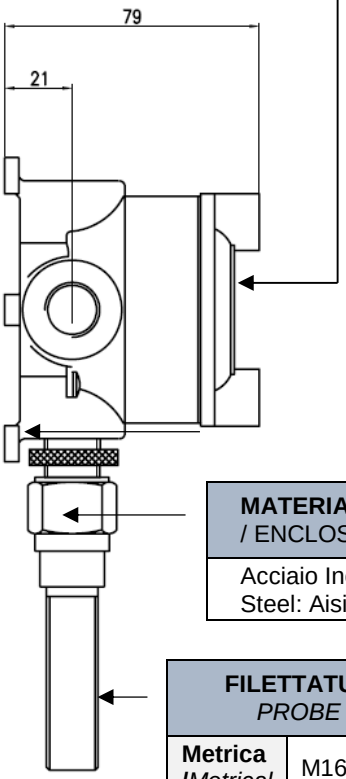
CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

INVOLUCRO TIPO - *ENCLOSURE TYPE* : A._. B3._._._

MORSETTIERA/*TERMINAL STRIP:*	
Wedmüller	Tamb: -60°C ÷ +115°C
Ceramica/Ceramics:	Tamb: -60°C ÷ +125°C



Custodia di derivazione SFX14 in alluminio
SFX14 junction box in aluminium



MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L

FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrica *IMetrical*	M16 x 1,5 x 54 mm.
UNF	5/8”- 18UNF x 54 mm

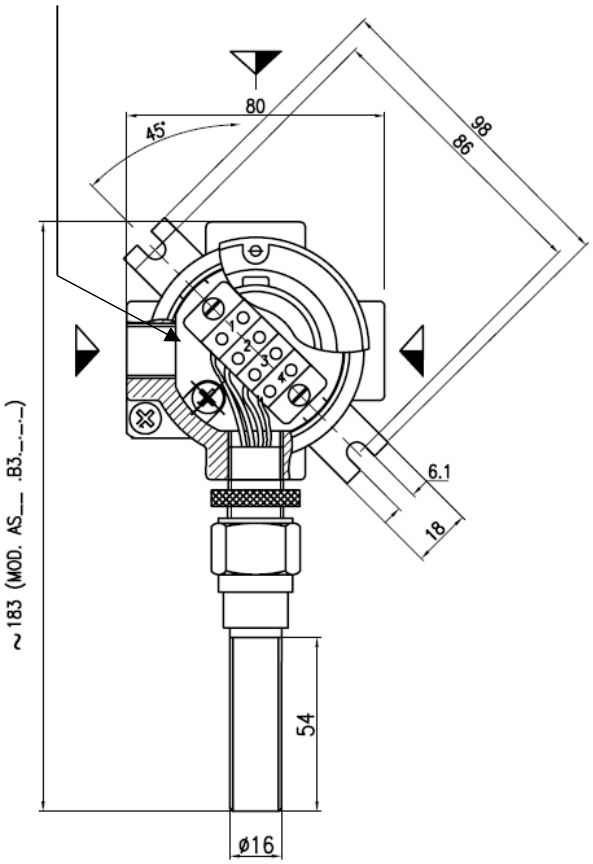
CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*
1 – N/C – Rosso / *Red*
2 – COMUNE – Nero / *Black*
3 – N/O – Blu / *Blue*
4 – OPZIONALE (Terra) – Verde / *OPTIONAL (Ground) – Green*



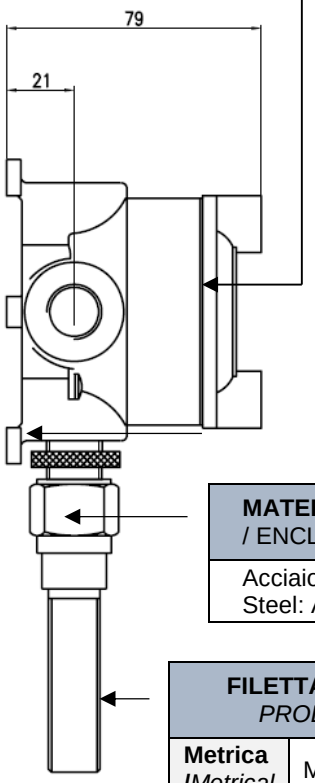
CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

INVOLUCRO TIPO - *ENCLOSURE TYPE*: AS._. B3._._._

MORSETTIERA/*TERMINAL STRIP:*	
Wedmüller	Tamb: -60°C ÷ +115°C
Ceramica/Ceramics:	Tamb: -60°C ÷ +125°C



Custodia di derivazione SFX14 in acciaio inox AISI 316L
SFX14 junction box in AISI 316L stainless steel



MATERIALE INVOLUCRO / ENCLOSURE MATERIAL:
Acciaio Inox / Stainless Steel: Aisi 303 316 & 316L

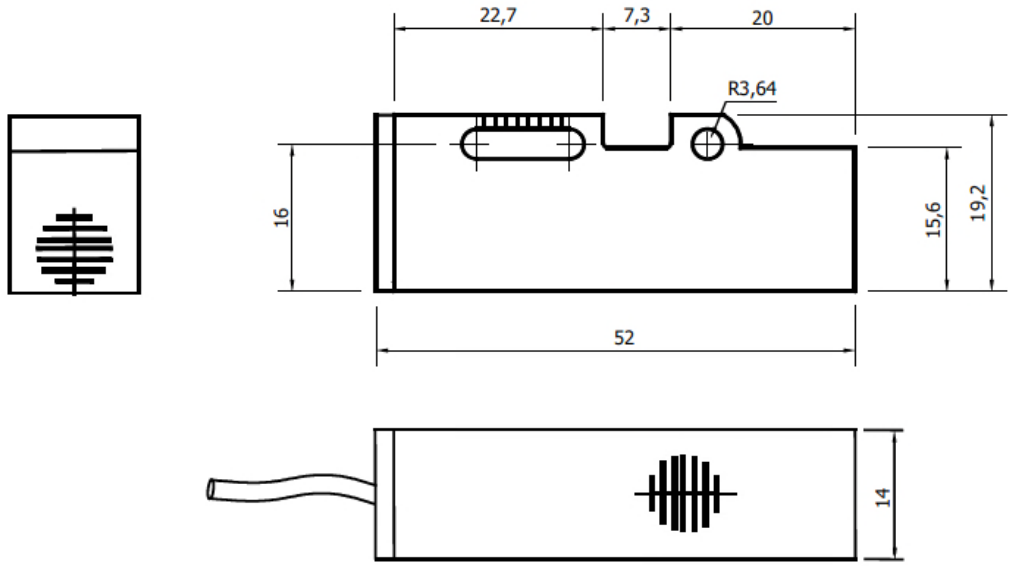
FILETTATURE PROBE / *PROBE THREADS*	
Metrica /*Metrical*	M16 x 1,5 x 54 mm.
UNF	5/8”- 18UNF x 54 mm

CODICE COLORI CONDUTTORI *CONDUCTOR COLOR CODE*
1 – N/C – Rosso / *Red*
2 – COMUNE – Nero / *Black*
3 – N/O – Blu / *Blue*
4 – OPZIONALE (Terra) – Verde / *OPTIONAL (Ground) – Green*



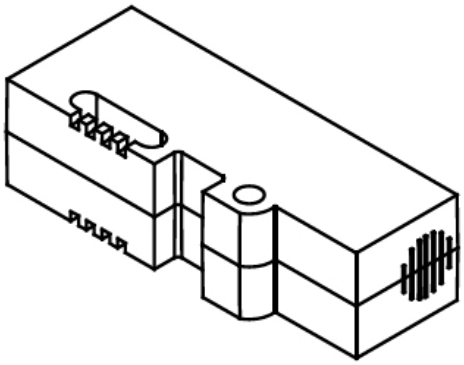
CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

3.4) SERIE P - Involucro plastico per utilizzo generico. Appositamente studiato per l'utilizzo all'interno delle custodie GLOBTOP utilizzate per il monitoraggio posizione valvola / *SERIES P - Plastic case for general use. Specially designed for use inside the GLOBTOP housing used for valve position monitoring.*



CODICE COLORI CAVI - *wiring color code*

NERO/ *BLACK*	comune /*common*
ROSSO/ *RED*	N.C
BLU/ *BLUE*	N.O





CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

4) Composizione codice prodotto JETREED serie R/ *JETREED Product code composition R serie*

4.1) Tab. 1-ITA

Caratteristiche finecorsa magnetico JETREED serie R per impiego: ◈ **IP66/67 (Area Sicura)** ◈ **Exia – componente semplice secondo norme Atex e IECEx.**		**Codice prodotto**					
		Versione		Caratteristiche			
		Digit 1	Digit 2	Digit 3	Digit 4	Digit 5	Digit 6
		XX	**XX**	**X**	**X**	**X**	**XXX**
Modello contatto Reed (vedi cap.2)	- Contatto SPDT, 3A -120Vac/dc. - Potenza di commutazione: 0,03÷100W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -40 ÷ +125 °C	**R1***					
	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc. - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -25 ÷ +125 °C	**R2***					
	- Contatto SPDT, 1A - 240Vac/dc. - Potenza di commutazione: 25W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -25 ÷ +125 °C	**R3***					
	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc ,. - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Temp ambiente di funzionamento: -60 ÷ +125 °C	**R4**					
	- Contatto dorato SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc ,. - Potenza di commutazione: 100W/VA - Temp ambiente di funzionamento: -60 ÷ +125 °C	**R5**					
Dimensioni involucro (vedi cap.3)	Ø 16x82 mm. - (No Conduit) Filettature Probe disponibili: 5/8”-18 UNF x 60 mm.-M16x1,5x 60mm.		**B0***				
	Ø 16x75 mm. Filettature Probe disponibili: 5/8”-18 UNF x 40 mm.-M16x1,5x40mm. Ingresso Conduit Disponibili. ½” NPT.F - M20x1,5 F (solo con singoli conduttori tipo SA)		**B1**				
	Ø 16x100 mm. - (No Conduit) Filettature Probe disponibili: 5/8”-18 UNF x 75mm.-M16x1,5x75mm.		**B2**				
	Ø 16x91 mm. - ver. standard Filettature Probe disponibili: 5/8”-18 UNF x 54 mm.-M16x1,5x54mm. Ingresso Conduit Disponibili. ½” NPT.F - M20x1,5 F		**B3***				
Filettature (Probe e Conduit)	Metrica Probe + NPT Conduit (solo se presente) - ver. standard			**M***			
	UNF Probe + NPT Conduit (solo se presente)			**N**			
	Metrica Probe + Metrica Conduit (solo se presente)			**E**			
Zona di impiego	Componente semplice per Sicurezza intrinseca (Exia)				**E**		
	IP 66/67, per zona sicura				**P***		
Materiale involucro	Acciaio Inox AISI 303					**1***	
	Acciaio Inox AISI 316					**2**	
	Ottone					**3**	
	Acciaio Inox AISI 316 L					**4**	
Tipi di conduttori	Cavo a 3 conduttori, 3x0,75mm, (Silicone, Tamb. -60 ÷ +200°C) - Lunghezza Standard: 1 m.						**SB***
	Cavo a 3 conduttori, 3x0,75mm, (Silicone, Tamb. -60 ÷ +200°C) lunghezza Standard: 2 m.						**SB2**
	Cavo a 3 conduttori, 3x0,75mm,(Silicone, Tamb. -60 ÷ +200°C) lunghezza Standard: 5 m.						**SB5**
	Cavo a 3 conduttori 3x0,75mm, (Silicone, Tamb. -60 ÷ +200°C) lunghezza da definire (il valore in metri viene indicato dopo la lettera B)						**SB_**

*= VERSIONE STANDARD

CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

4.1) Tab. 1-ING

Magnetic limit switch characteristics JETREED R series for use: ◈ IP66/67 (Safe Area) ◈ Exia – intrinsically safe by Atex & IECEx normative		Product code					
		Version		Characteristics			
		Digit 1	Digit 2	Digit 3	Digit 4	Digit 5	Digit 6
		XX	XX	X	X	X	XXX
Contact Reed Model (see cap.2)	- SPDT contact, 3A -120Vac/dc. - Commutation Power: 0,03÷100W/VA - Environment Operating temperature: -40 ÷ +125 °C	**R1***					
	- SPDT contact, 3A - 240Vac/500Vdc. - Commutation Power: 3÷100W/VA - Environment Operating temperature: -25 ÷ +125 °C	**R2***					
	- SPDT contact, 1A - 240Vac/dc. - Commutation Power: 25W/VA - Environment Operating temperature: -25 ÷ +125 °C	**R3***					
	- SPDT contact, 3A - 240Vac/500Vdc,. - Commutation Power: 3÷100W/VA - Environment Operating temperature: -60 ÷ +125 °C	**R4**					
	- SPDT golden contact, 3A - 240Vac/500Vdc,. - Commutation Power: 100W/VA - Environment Operating temperature: -60 ÷ +125 °C	**R5**					
Enclosure Dimensions (see cap.3)	Ø 16x82 mm. - (No Conduit) Available threads probe: 5/8”-18 UNF x 60 mm. ; M16x1,5x 60mm.		**B0***				
	Ø 16x75 mm. Available threads probe: 5/8”-18 UNF x 40 mm. ; M16x1,5x40mm. Available inlet conduits: ½” NPT.F ; M20x1,5 F (with single conductors type SA only)		**B1**				
	Ø 16x100 mm. - (No Conduit) Available threads probe : 5/8”-18 UNF x 75mm.; M16x1,5x75mm.		**B2**				
	Ø 16x91 mm. - ver. standard Available threads probe: 5/8”-18 UNF x 54 mm. ; M16x1,5x54mm. Available inlet conduits: ½” NPT.F ; M20x1,5F		**B3***				
Threads (Probe and Conduit)	Metrical Probe + NPT Conduit (only if present)			**M***			
	UNF Probe + NPT Conduit (only if present)			**N**			
	Metrical Probe + Metrical Conduit (only if present)			**E**			
Zone of use	Simple component for Intrinsical Security (Exia)				**E**		
	IP 66/67, for safe zone				**P***		
Enclosure material	Stainless Steel AISI 303					**1***	
	Stainless Steel AISI 316					**2**	
	Brass					**3**	
	Stainless Steel AISI 316 L					**4**	
Type of conductors	3 conductors cable, 3x0,75mm, (Silicon, Tamb. -60 ÷ +200°C) - Standard length: 1 m.						**SB***
	3 conductors cable, 3x0,75mm, (Silicon, Tamb. -60 ÷ +200°C) - Standard length: 2 m.						**SB2**
	3 conductors cable, 3x0,75mm, (Silicon, Tamb. -60 ÷ +200°C) - Standard length: 5 m.						**SB5**
	3 conductors cable, 3x0,75mm, (Silicon, Tamb. -60 ÷ +200°C) - Length to be defined (the value in meters is indicated after letter B)						**SB_**

***= STANDARD VERSION

CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

4.2) Tab. 2-ITA

Caratteristiche finecorsa magnetico JETREED serie R per impiego EXd in Versione Antideflagrante secondo norme: ◈ **ATEX - Ex II 2GD Ex db IIC T6,T5,T4 Ex tb IIIC T85,T100,T135°c** ◈ **IECEX – Ex db IIC T6,T5,T4 Ex tb IIIC T85,T100,T135°c** ◈ **IP66/67** ◈ **T.amb.: da -40°C/-25°C a +75°C (T6) / +90°C (T5)**		**Codice prodotto**					
		Versione		Caratteristiche			
		Digit 1	Digit 2	Digit 3	Digit 4	Digit 5	Digit 6
		XX	**XX**	**X**	**X**	**X**	**XXX**
Modello contatto Reed (vedi cap.2)	- Contatto SPDT, 3A -120Vac/dc. - Potenza di commutazione: 0,03÷100W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -40 ÷ +125 °C	**R1***					
	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc. - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -25 ÷ +125 °C	**R2***					
	- Contatto SPDT, 1A - 240Vac/dc. - Potenza di commutazione: 25W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -25 ÷ +125 °C	**R3***					
	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc ,. - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Temp ambiente di funzionamento: -60 ÷ +125 °C	**R4**					
	- Contatto dorato SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc ,. - Potenza di commutazione: 100W/VA - Temp ambiente di funzionamento: -60 ÷ +125 °C	**R5**					
Dimensioni involucro (vedi cap.3)	Ø 16x 110 mm. - ver. standard Filettature Probe disponibili: 5/8"-18 UNF x 54 mm. ; M16x1,5x54mm. Ingresso Conduit Maschio: ½" NPT.M		**C3***				
	Ø 16x 126 mm. - ver. standard Filettature Probe disponibili: 5/8"-18 UNF x 54 mm. ; M16x1,5x54mm. Ingresso Conduit Femmina: ½" NPT.F		**C4**				
Filettature (Probe e Conduit)	Metrica Probe + NPT Conduit			**M***			
	UNF Probe + NPT Conduit			**N**			
	Metrica Probe + Metrica Conduit			**E**			
Zona di impiego	Componente con doppia certificazione ATEX + IECEx per impiego in ver. antideflagrante Exd				**C**		
Materiale involucro	Acciaio Inox AISI 303					**1**	
	Acciaio Inox AISI 316					**2***	
	Acciaio Inox AISI 316 L					**4**	
Tipi di conduttori	Singoli conduttori, 3x18AWG, (PVC, Tamb. -40 ÷ +105°C) - Lunghezza Standard: 1 m.						**A***
	Singoli conduttori, 3x18AWG, (PVC, Tamb. -40 ÷ +105°C) - Lunghezza Standard: 2 m.						**A2**
	Singoli conduttori, 3x18AWG, (PVC, Tamb. -40 ÷ +105°C) - Lunghezza Standard: 5 m.						**A5**
	Singoli conduttori 3x18AWG; lunghezza da definire (il valore in metri viene indicato dopo la lettera A)						**A_**

***=**VERSIONE STANDARD

NOTE: le varie versioni dei finecorsa di tab.2, possono essere forniti assemblati alle custodie di derivazione serie SF con certificato ATEX & IECEx per area Exd. Contattare CE srl per queste soluzioni.

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

4.2) Tab. 2-ING

Magnetic limit switch characteristics JETREED R series for use in Exd explosion proof version according standards : ◈ ATEX - Ex II 2GD Ex db IIC T6,T5,T4 Ex tb IIIC T85,T100,T135°c ◈ IECEX – Ex db IIC T6,T5,T4 Ex tb IIIC T85,T100,T135°c ◈ IP66/67 ◈ T.amb.: da -40°C/-25°C a +75°C (T6) / +90°C (T5		Product code					
		Version		Characteristics			
		Digit 1	Digit 2	Digit 3	Digit 4	Digit 5	Digit 6
		XX	XX	X	X	X	XXX
Contact Reed Model (see cap.2)	- SPDT contact, 3A -120Vac/dc. - Commutation Power: 0,03÷100W/VA - Environment Operating temperature: -40 ÷ +125 °C	R1*					
	- SPDT contact, 3A - 240Vac/500Vdc. - Commutation Power: 3÷100W/VA - Environment Operating temperature: -25 ÷ +125 °C	R2*					
	- SPDT contact, 1A - 240Vac/dc. - Commutation Power: 25W/VA - Environment Operating temperature: -25 ÷ +125 °C	R3*					
	- SPDT contact, 3A - 240Vac/500Vdc,. - Commutation Power: 3÷100W/VA - Environment Operating temperature: -60 ÷ +125 °C	R4					
	- SPDT golden contact, 3A - 240Vac/500Vdc,. - Commutation Power: 100W/VA - Environment Operating temperature: -60 ÷ +125 °C	R5					
Enclosure Dimensions (see cap.3)	Ø 16x110 mm. - ver. standard Available threads probe: 5/8”-18 UNF x 54 mm.-M16x1,5x54mm. Male inlet conduits: ½” NPT.M		C3*				
	Ø 16x126 mm. - ver. standard Available threads probe: 5/8”-18 UNF x 54 mm.-M16x1,5x54mm. Female inlet conduits: ½” NPT.F		C4				
Threads (Probe and Conduit)	Metrical Probe + NPT Conduit			M*			
	UNF Probe + NPT Conduit			N			
	Metrical Probe + Metrical Conduit			E			
Zone of use	Component with dual certification ATEX + IECEx for use in explosion-proof Exd				C		
Enclosure material	Stainless Steel AISI 303					1	
	Stainless Steel AISI 316					2*	
	Stainless Steel AISI 316 L					3	
Type of conductors	Single conductors; 3x18AWG, (PVC, Tamb. -40 ÷ +105°C) - Standard length: 1 m.						A*
	Single conductors; 3x18AWG, (PVC, Tamb. -40 ÷ +105°C) - Standard length: 2 m.						A2
	Single conductors; 3x18AWG, (PVC, Tamb. -40 ÷ +105°C) - Standard length: 5 m.						A5
	Single conductors 3x18AWG; length to be defined(the value in meters is indicated after letter A)						A_

*= STANDARD VERSION

NOTES: the various versions of the limit switches of Tab. 2), can be supplied assembled to the SF series junction boxes with ATEX & IECEx certificate for Exd area. Contact CE srl for these solutions.

CE srl si riserva il diritto d’apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

4.3) Tab. 3-ITA

Caratteristiche *JETREED* serie R con morsettiera incorporata per impiego EXd in Versione Antideflagrante secondo norme: ◈ **ATEX - Ex II 2G Ex db IIC T6,T5,T4,T3 (certificato integrale box+ F.C.)** ◈ **IP66/67**		**Codice prodotto**					
		Versione		Caratteristiche			
		Digit 1	Digit 2	Digit 3	Digit 4	Digit 5	Digit 6
		XX	**XX**	**X**	**X**	**X**	**XXX**
Custodia di derivazione	SFX14 in Alluminio *(senza rame)* – n.3 ingressi conduit da ½"npt.f Nr. 3 morsetti	**A***					
	SFX26 in Alluminio *(senza rame)* – n.3 ingressi conduit da ½"npt.f Nr. 6 morsetti	**B***					
	SFX14 in Acciaio Inox 316L- n.3 ingressi conduit da ½"npt.f Nr. 3 morsetti	**AS**					
	SFX26 in Acciaio Inox 316L – n.3 ingressi conduit da 3/4"npt.f Nr. 6 morsetti	**BS**					
Modello contatto Reed (vedi cap.2)	- Contatto SPDT, 3A - 120Vac/dc. - Potenza di commutazione: 0,03÷100W/VA - Utilizzabile in zona Ex II 2G, Ex db IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -40°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		**R1***				
	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Utilizzabile in zona Ex II 2G, Ex db IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -25°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		**R2***				
	- Contatto SPDT, 1A - 240Vac/500Vdc. - Potenza di commutazione: 25W/VA - Utilizzabile in zona Ex II 2G, Ex db IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -25°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		**R3***				
	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/dc - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Utilizzabile in zona Ex II 2G, Ex db IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -60°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		**R4**				
	- Contatto dorato SPDT, 3A - 240Vac/dc - Potenza di commutazione: 100W/VA - Utilizzabile in zona Ex II 2G, Ex db IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -60°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		**R5**				
Dimensioni e forma involucro Reed	Ø 16x75 mm. Filettature Probe disponibili: 5/8"-18 UNF x 40 mm.-M16x1,5x40mm.			**B1**			
	Ø 16x91 mm. - ver. standard Filettature Probe disponibili: 5/8"-18 UNF x 54 mm.-M16x1,5x54mm.			**B3***			
Filettatura probe involucro	Metrico: M16x1,5				**M***		
	UNF: 5/8"-18 UNF				**N**		
Materiale involucro Finecorsa	Acciaio Inox AISI 303					**1**	
	Acciaio Inox AISI 316					**2***	
	Acciaio Inox AISI 316 L					**4**	
Morsettiera	Wedmüller (Tamb. -60°C ÷ +115°C),						**1***
	Ceramico (Tamb. -60°C ÷ +125°C),						**2**

* = VERSIONE STANDARD

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

4.3) Tab. 3-ING

Characteristics *JETREED* series R with enclosed terminal strip for use in Exd explosion proof version according standards : ◈ **ATEX** - Ex II 2G Ex db IIC T6,T5,T4,T3 (single certificate for box + L.S.) ◈ IP66/67		Product Code					
		Version		Characteristics			
		Digit 1	Digit 2	Digit 3	Digit 4	Digit 5	Digit 6
		XX	XX	X	X	X	XXX
Junction Box	SFX14 in Aluminium *(copper free)* – n.3 Inlets conduit ½"npt.f Nr. 3 terminal strips	A*					
	SFX26 in Aluminium *(copper free)* – n.3 Inlets conduit ½"npt.f Nr. 6 terminal strips	B*					
	SFX14 in Stainless Steel 316L – n.3 Inlets conduit ½"npt.f Nr. 3 terminal strips	AS					
	SFX26 in Stainless Steel 316L – n.3 Inlets conduit 3/4"npt.f Nr. 6 terminal strips	BS					
Contact Reed Model (see cap.2)	- SPDT Contact, 3A - 120Vac/dc. - Commutation Power: 0,03÷100W/VA - Usable for zone Ex II 2G, Exd IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -40°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		R1*				
	- SPDT Contact, 3A - 240Vac/500Vdc - Commutation Power: 3÷100W/VA - Usable for zone Ex II 2G, Exd IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -25°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		R2*				
	- SPDT Contact, 1A - 240Vac/dc. - Commutation Power: 25W/VA - Usable for zone Ex II 2G, Exd IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -25°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		R3*				
	- SPDT Contact, 3A - 240Vac/500Vdc - Commutation Power: 3÷100W/VA - Usable for zone Ex II 2G, Exd IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -60°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		R4				
	- SPDT golden contact, 3A - 240Vac/500Vdc - Commutation Power: 100W/VA - Usable for zone Ex II 2G, Exd IIC T6,T5,T4,T3 (Tamb. -60°C ÷ +70°C, +85°C, +115°C, +125°C)		R5				
Dimensions and shape of Reed enclosure	Ø 16x75 mm. Available threads probes: 5/8"-18 UNF x 40 mm.-M16x1,5x40mm.			B1			
	Ø 16x91 mm. – standard version Available threads probes : 5/8"-18 UNF x 54 mm.-M16x1,5x54mm.			B3*			
Thread of probe enclosure	Metrical: M16x1,5				M*		
	UNF: 5/8"-18 UNF				N		
Material of limit switch case	Stainless Steel AISI 303					1	
	Stainless Steel AISI 316					2*	
	Stainless Steel AISI 316 L					4	
Terminal strip	Wedmüller (Tamb. -60°C ÷ +115°C),						1*
	Ceramic (Tamb. -60°C ÷ +125°C),						2

* = STANDARD VERSION

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

4.4) Tab. 3 ITA

Caratteristiche *JETREED* serie P con involucro plastico: particolarmente adatto all'interno di custodie GLOBTOP per indicazione posizione valvole			**Codice prodotto** Digit 1	Digit 2	Digit 3
			X	**X**	**X**
Materiale involucro	PPS-Ryton, Grado di Infiammabilità: V0.		**P**		
Modello contatto Reed (vedi cap.2)	R1*	- Contatto SPDT, 3A -120Vac/dc. - Potenza di commutazione: 0,03÷100W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -40 ÷ +125 °C		**1**	
	R2	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc. - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -25 ÷ +125 °C		**2**	
	R3*	- Contatto SPDT, 1A - 240Vac/dc. - Potenza di commutazione: 25W/VA - Temp. ambiente di funzionamento: -25 ÷ +125 °C		**3**	
	R4	- Contatto SPDT, 3A - 240Vac/500Vdc. - Potenza di commutazione: 3÷100W/VA - Temp ambiente di funzionamento: -60 ÷ +125 °C		**4**	
	R5	- Contatto SPDT dorato, 3A - 240Vac/500Vdc. - Potenza di commutazione: 100W/VA - Temp ambiente di funzionamento: -60 ÷ +125 °C		**5**	
Filo utilizzato	Filo inTeflon, sez. 0,5mm² per temperature - 60°C ÷ + 200°C Uscita sul fondo				**-**
	Filo inTeflon, sez. 0,5mm² per temperature - 60°C ÷ + 200°C Uscita sul lato				**L**

4.4) Tab.3 Ing

Characteristics of *JETREED* series P in plastic enclosure: Particularly adapt in GLOBTOP box for indicative valve position			**Product code** Digit 1	Digit 2	Digit 3
			X	**X**	**X**
Enclosure material	PPS-Ryton, Inflammability Degree: V0		**P**		
Contact Reed Model (see cap. 2)	R1*	- SPDT contact, 3A -120Vac/dc. - Commutation Power: 0,03÷100W/VA - Environment Operating temperature: -40 ÷ +125 °C		**1**	
	R2	- SPDT contact, 3A - 240Vac/500Vdc. - Commutation Power: 3÷100W/VA - Environment Operating temperature: -25 ÷ +125 °C		**2**	
	R3*	- SPDT contact, 1A - 240Vac/dc. - Commutation Power: 25W/VA - Environment Operating temperature: -25 ÷ +125 °C		**3**	
	R4	- SPDT contact, 3A - 240Vac/500Vdc,. - Commutation Power: 3÷100W/VA - Environment Operating temperature: -60 ÷ +125 °C		**4**	
	R5	- SPDT golden contact, 3A - 240Vac/500Vdc,. - Commutation Power: 100W/VA - Environment Operating temperature: -60 ÷ +125 °C		**5**	
Wire used	Wire inTeflon, section 0,5mm²for temperatures - 60°C ÷ + 200° Outlet position on botton				**-**
	Wire inTeflon, section 0,5mm² for temperatures - 60°C ÷ + 200°C Side outlet position				**L**

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

5) Magneti di attuazione - Distanza sensibile e Isteresi / *Actuation Magnets - Sensing distance and Hysteresis*

5.1 JETREED serie R con involucro metallico / *metallic enclosure JETREED series R*

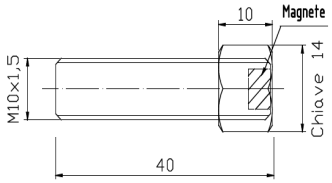
Tab.1

JETREED serie R con involucro metallico / *metallic enclosure JETREED series R*								**Attuatore magnetico** *Magnetical Actuator*
Modelli reed / *reed Models*								
MOD. R1		**MOD. R2**		**MOD. R3**		**MOD. R4&R5**		
Fronte/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		
Distanza sensibile *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	
4,4 mm ± 0,3	0,6 mm ± 0,2	3,65 mm ± 0,4	0,6 mm ± 0,2	4,7 mm ± 0,2	4,6 mm ± 0,8	3,2 mm ± 0,6	0,5 mm ± 0,3	**BM2**

Tab.2

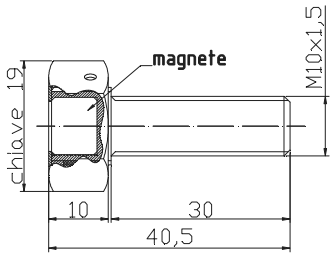
JETREED serie R con involucro metallico / *metallic enclosure JETREED series R*								**Attuatore magnetico** *Magnetical Actuator*
Modelli reed / *reed Models*								
MOD. R1		**MOD. R2**		**MOD. R3**		**MOD. R4&R5**		
Fronte/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		
Distanza sensibile *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	
12,00 mm ± 0,4	2 mm ± 0,2	10,00 mm ± 0,4	2 mm ± 0,2	12,5 mm ± 0,4	6,5 mm ± 0,4	9,60 mm ± 0,4	1,9 mm ± 0,2	**BM3**
8,4 mm ± 0,4	1,6 mm ± 0,2	7,4 mm ± 0,4	1,6 mm ± 0,2	9 mm ± 0,4	3,5 mm ± 0,4	7,4 mm ± 0,4	1,4 mm ± 0,2	**BM3A**

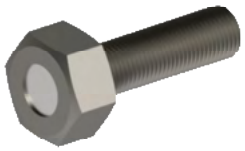
BM2





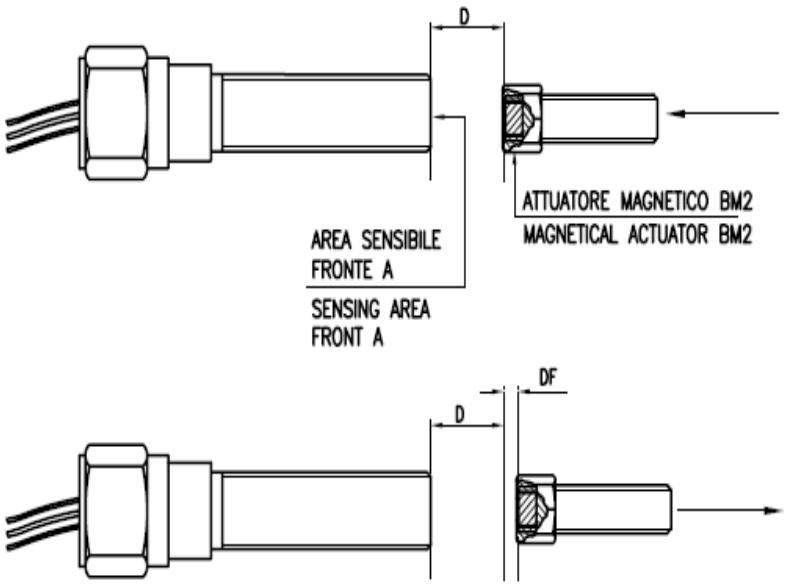
BM3/3A





CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

Disposizione dell'attuatore magnetico per la commutazione- *Commutatig magnetical actuator disposition*



Si definisce - *We define*:
DISTANZA SENSIBILE (D) la massima distanza tra l'area sensibile e il magnete entro la quale il JETREED commuta.
SENSING DISTANCE (D) the maximum distance between sensing area and the magnet when JETREED operates.

Si definisce:
DIFFERENZIALE O ISTERESI (DF) la distanza alla quale bisogna riportare il magnete, allontanandolo dalla distanza sensibile, per permettere al JETREED di resettarsi.
We define:
DIFFERENTIAL OR HYSTERESIS (DF): is the distance to which the magnet has to be brought back , taking it away from sensing distance, in order to allow JETREED to reset.

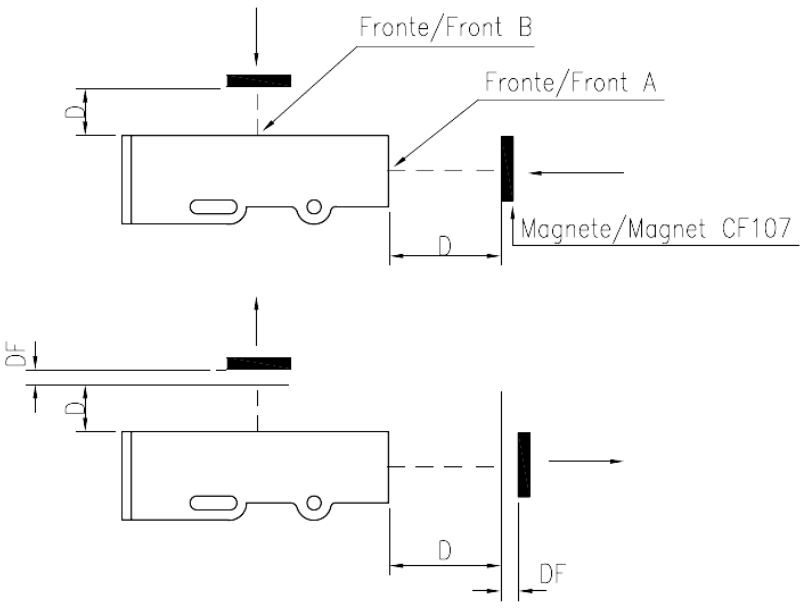
CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

5.2 JETREED serie P con involucro plastico / *plastic enclosure JETREED series P*

Tab.2

JETREED serie P con involucro plastico / *plastic enclosure JETREED series P*								**Magnete** *Magnet*
Modelli reed / *reed Models*								
MOD. P1		**MOD. P2**		**MOD. P3**		**MOD. P4**		
Fronte/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		**Fronte**/*Front* **A**		
Distanza sensibile *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	
3,5 mm ± 0,3	0,6 mm ± 0,2	3,75 mm ± 0,4	0,6 mm ± 0,2	4,8 mm ± 0,2	4,6 mm ± 0,8	3,3 mm ± 0,6	0,5 mm ± 0,3	**CF107** (6,5x3mm)
Fronte/*Front* **B**		**Fronte**/*Front* **B**		**Fronte**/*Front* **B**		**Fronte**/*Front* **B**		
Distanza sensibile *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	**Distanza sensibile** *Sensing range*	**Isteresi** *Hysteresis*	
3,2 mm ±0,3	0,6 mm ± 0,2	3,2 mm ± 0,5	1,6 mm ± 0,4	2,9 mm ± 0,3	4,4 mm ± 0,8	1,1 mm ± 0,5	0,8 mm ± 0,5	

Disposizione del magnete per la commutazione.
Commutating magnet disposition.



Si definisce:
DISTANZA SENSIBILE (D) la massima distenza tra l'area sensibile e il magnete entro la quale il JETREED commuta
We define:
SENSING DISTANCE (D) the maximum distance between sensing area and the magnet when JETREED operates.

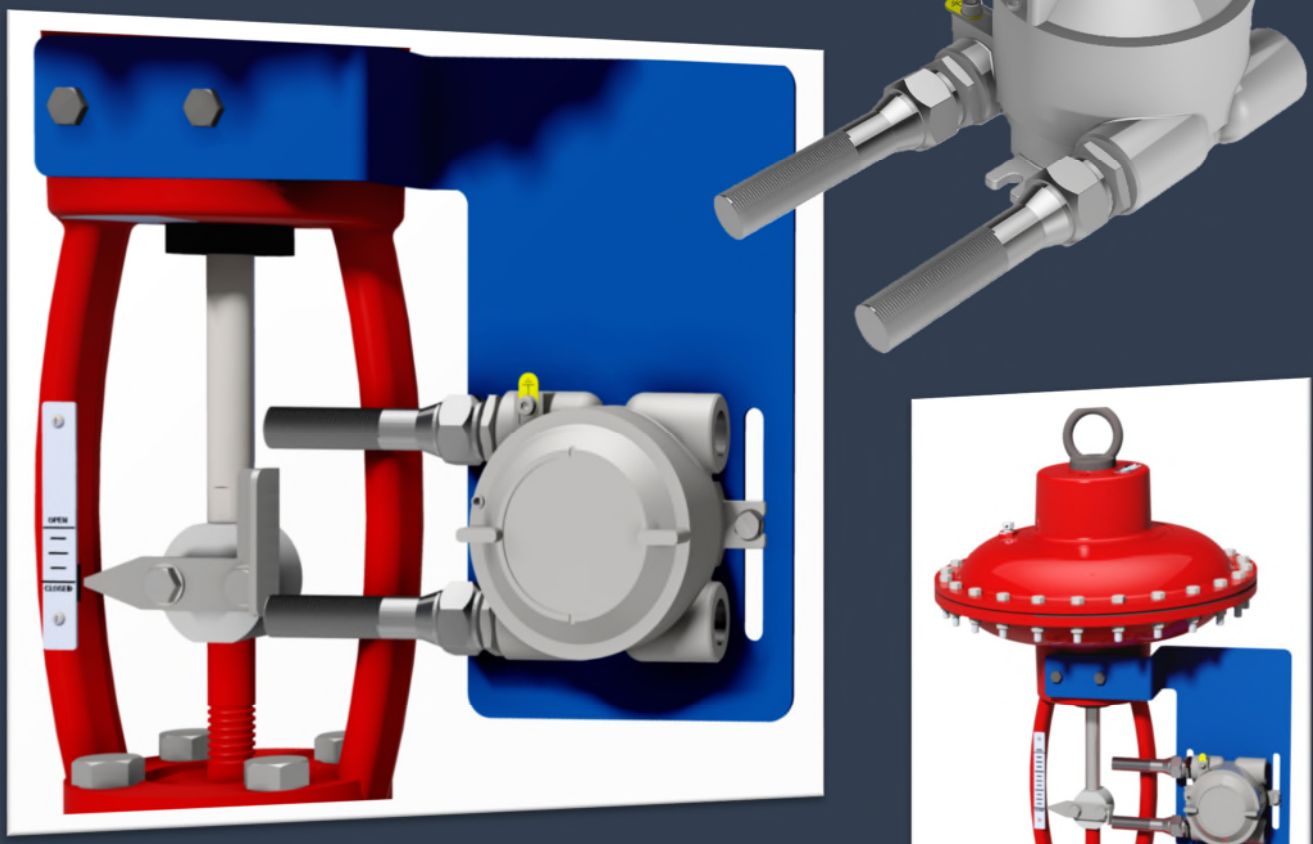
Si definisce:
DIFFERENZIALE O ISTERESI (DF) la distanza alla quale bisogna riportare il magnete, allontanandolo dalla distanza sensibile, per permettere al JETREED di resettarsi.
We define:
DIFFERENTIAL OR HYSTERESIS (DF): is the distance to which the magnet has to be brough, taking it away from sensing distance, in order to allow JETREED to reset.

CE srl si riserva il diritto d'apportare eventuali modifiche tecniche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso .Tutto il contenuto di questo documento non è quindi impegnativo. *C.E. srl reserves the right to modify any possible technical, dimensional or looking feature without communication.All the contents of this document does not constitute any commitment of any type*

JETREED

FINECORSA MAGNETICI con CONTATTO REED

MAGNETIC LIMIT SWITCHES with REED CONTACT





SRL